

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 68/2009(3))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 23 Μαΐου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η οποία εξετάστηκε μετά από απόφαση της Αρχής ημερ. 21/3/2012, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των Κανονισμών **21(4)**, **21(5)**, **21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

***21.-(4)** Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.*

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- i. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- ii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- iii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- iv. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- v. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερομ. **23/3/2012** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείστε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία:

1. Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις, **χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ειδικότερα, κατά τη διάρκεια της εκπομπής η οποία έφερε τον τίτλο **«ΠΕΡΙ ΕΡΩΤΟΣ»**, μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, τα ακόλουθα:

Παρουσιάστρια: *Να πάρουμε τα πράγματα από την αρχή, τι είναι έρωτας;*

Δρ. Μικελλίδης: *Έρωτας είναι η τρομακτική έλξη που νιώθεις για κάποιον του ίδιου ή του αντίθετου φύλου, η οποία βασικά είναι σωματικό δεν είναι μόνο ψυχικό, είναι καθαρά σωματική έλξη, δηλαδή τον βλέπεις και αρχίζεις και ερεθίζεσαι, πρίσκεσαι, τον ποθείς και βασικά υπάρχει κάποιος παράγοντας ο οποίος κάνει τα πράγματα γρήγορα. Δηλαδή συνδέεσαι με τον άλλον, κοιμάσαι με τον άλλον, ερωτεύεσαι με τον άλλον, έρχεσαι σε σεξουαλική επαφή με τον άλλον πολύ γρήγορα χωρίς αναστολές, είναι ένα πράγμα το οποίο μηδενίζει τις αναστολές. Είναι ένα πράγμα το οποίο βασικά αν είναι πραγματικό όσο πιο πολύ περνά ο καιρός γίνεται πιο έντονο και πιο έντονο και καταλήγει σε μια πανδαισία σχέσεων, τωρά αν εσύ θα το καταστρέψεις δεν θα το καταστρέψεις, με την προσωπικότητα σου, με την προσωπικότητα του συντρόφου σου, αλλά σαν εμπειρία είναι κάτι μοναδικό.*

(...)

Παρουσιάστρια: Άρα μέσα σε μία σχέση πρέπει να μπαίνουμε με μεγάλη...

Δρ. Μικελλίδης: Μα δεν μπαίνουμε, αυτό είναι που δεν μπορείς να καταλάβεις...

Παρουσιάστρια: Είναι ευλογημένη ως σχέση από μόνη της

Δρ. Μικελλίδης: Χέσε την ευλογημένη, δεν μπαίνουμε, είναι ένα πράγμα το οποίο συμβαίνει, είναι happening, γνωρίζεις μια γυναίκα τζαι κολλάς πάνω της και δεν μπορείς να ξεκολλήσεις και συνεχίζεις να κολλάς και την τέταρτη μέρα θα έχεις κοιμηθεί μαζί της.

Συζήτηση για το πρόβλημα τηλεθεάτριας η οποία είναι παντρεμένη 30 χρόνια με τον άντρα της, έχουν παιδιά και εγγόνια και ανακάλυψε ότι την απατά.

Παρουσιάστρια: ...Το ψέμα που της λέει; Δηλαδή λέει δεν απατώ.

Δρ. Μικελλίδης: Τι θέλεις να πάει να πει της γεναίικας του έχω κάφκα;

Παρουσιάστρια: Ναι.

Δρ. Μικελλίδης: Τζαι να την έσειε πας τα τζέρρατα του;

Παρουσιάστρια: Δηλαδή εμένα θα με πονούσε πιο πολύ το ψέμα από την πικρή αλήθεια.

Δρ. Μικελλίδης: Από τη στιγμή που θα της πει έχω κάφκα πρέπει να την αφήσει.

Παρουσιάστρια: Γιατί να μην την αφήσει;

Δρ. Μικελλίδης: Είσαι φεμινίστρια;

Παρουσιάστρια: Φυσικά είμαι, με την έννοια ότι αγαπώ πάρα πολύ το φύλο μου.

Δρ. Μικελλίδης: Ξέρεις ότι οι λεσβίες και οι φεμινίστριες έχουν περίπου τι ίδιες ιδέες.

Παρουσιάστρια: Τι έχουν;

Δρ. Μικελλίδης: Τις ίδιες ιδέες.

Παρουσιάστρια: Ποιες, οι φεμινίστριες;

Δρ. Μικελλίδης: Και οι λεσβίες.

Παρουσιάστρια: Ε γιατρέ δεν είμαι.

(.....)

Τηλεθεατής: Ναι το όνομα μου είναι Αντώνης, είμαι ο άντρας της κοπέλας που πήρε πριν, που είπε ότι απατά την ο άντρας της τζαι είναι σίγουρη.

Παρουσιάστρια: Μα αναγνωρίσατε την φωνή, είστε σίγουρος ότι είναι εκείνη;

Τηλεθεατής: Είμαστε παντρεμένοι τόσα χρόνια, αν δεν εκατάλαβα την φωνή της γεναίικας μου, να καταλάβω την φωνή της φιλενάδας μου τουλάχιστον.

Παρουσιάστρια: Πείτε μας

Τηλεθεατής: Όταν πιάσεις την γυναίκα σου στο κρεβάτι με άλλον άντρα, το πιο λίγο που μπορείς να κάμεις είναι το αντίποινο, αν δεν την χωρίζεις τζαι κλαίει σου τζαι λέει σου να μεν την χωρίσεις. Έχω δίκαιο γιατρέ ναι η όχι;

Δρ. Μικελλίδης: Απόλυτα.

Τηλεθεατής: Τώρα ο γιατρός τι έχει να πει κυρία Ελίτα για αυτό το θέμα; Όταν με απατά η γυναίκα μου και την πιάνω με κάποιον άλλον στο ίδιο κρεβάτι, το κρεβάτι του σπιτιού μας τι πρέπει να την κάμω;

Παρουσιάστρια: Με ρωτάτε εμένα ή τον γιατρό;

Τηλεθεατής: Ο γιατρός είπε ότι έχω δίκαιο, την γνώμη σας.

Παρουσιάστρια: Χωρίζεις δεν κάνεις αντίποινα.

Τηλεθεατής: Τα μωρά μας τα εγγόνια μας;

Παρουσιάστρια: Κρατάς τις επαφές σου αλλά χωρίζεις.

Τηλεθεατής: Αυτή είναι η γνώμη σας... αμαν την πιάσεις με άλλον άντρα στο κρεβάτι ή εν να την χωρίσεις να πάει στο καλό ή εν να πάεις εσυ με άλλην γυναίκα.

Παρουσιάστρια: Χωρίζεις.

Τηλεθεατής: Εντάξει ευχαριστώ.

(...)

Αποψη του γιατρού στις θέσεις τηλεθεατή που ανέφερε ότι ο έρωτας επηρεάζεται από τα άστρα και ότι όλοι οι άνθρωποι μπορεί να ερωτευτούν αμέτρητες φορές και ότι ο έρωτας είναι μια ψεύτικη κατάσταση.

Δρ. Μικελλίδης: Ο έρωτας, όλοι τον τζαιρόν που είμαστε 17 χρονών ερωτευκούμαστεν, 15 χρονών, 16 χρονών. Για να καταλάβεις τι είναι ο έρωτας πρέπει να δεις το *real thing*, το πραγματικό πράμα, όταν δεις το πραγματικό πράμα τότε καταλαβαίνεις ότι όσα έκαμες ως τωρά ήταν μαλακίες. Δηλαδή όταν ερωτευτείς πραγματικά και όταν ζήσεις τζίνη την εμπειρία τότε μόνο είσαι σε θέση να κρίνεις τζαι να καταλάβεις πόσο φτηνές ήταν οι προηγούμενες σου καταστάσεις. (...). δεν είναι μέσα στην βούληση μας ο έρωτας, είναι πέρα από την βούληση μας, είναι κάτι το οποίο δεν αποφασίζουμε, που δεν έχει σχέση με λεφτά, δεν έχει σχέση με σχέσεις, δεν έχει σχέση με ποιότητα, μπορεί να ερωτευτείς την τελευταία πουτάνα, την τελευταία πουτάνα του καπαρέ τζαι να την παντρευτείς τζαι να

είσαι τρισευχισμένος, δεν έχει καμία σχέση με κοινωνικά κριτήρια ή οποιαδήποτε κριτήρια.

(....)

Σχόλια του γιατρού σε δήλωση τηλεθεάτριας που ανέφερε ότι νιώθει ότι την απατά ο σύζυγος της.

Δρ. Μικελλίδης: *Δεν είναι δυνατόν κορού μου να μην ξέρεις αν σε απατά ο άντρας σου η αν δεν σε απατά. Μια φορά αν έχεις κοιμηθεί μαζί του και αν έχεις νιώσει μέσα σου την δύναμη του τότε καταλαβαίνεις αν σε απατά ή αν δεν σε απατά. Αν τζείνη η δύναμη έχει εξασθενήσει και μηδενιστεί σημαίνει ότι να ζιάς την κκελλέ σου, σε απατάει. Αν νιώθεις την ίδια δύναμη το ίδιο πάθος πως θα σε απατάει; Είναι ανοησίες τούτο το πράμα που μάχονται οι κυπραίοι ούλλοι. Βρέ κουμπάρε εν μπορείς να καταλάβεις αν σε κερατώνει ο άντρας σου; ...Ρε κουμπάρε εν μπορείς να καταλάβεις που τον τρόπο που σε..;*

Παρουσιάστρια: *Υπάρχουν άνθρωποι που είναι ερωτήλοι, που ερωτεύονται συγχρόνως πολλές γυναίκες και είναι παντού παρόντες και παντού δίνονται.*

Δρ. Μικελλίδης: *Τούτα είναι δικές σου φαντασιώσεις. Είναι σπάνια περίπτωση κάποιος να ερωτευτεί θκινό γεναίτζιες, φυσικά τυχεροί τούτοι που το νιώθουν, που τους συμβαίνει τουτον το πράμα.*

Παρουσιάστρια: *Γιατί;*

Δρ. Μικελλίδης: *Έ να ερωτευτείς μιαν εν αδύνατον, φαντάσου να ερωτευτείς θκινό; Αλλά γενικώς ο κόσμος ερωτέφκεται μιαν γεναίκα τζαι βαρκιέται μιαν γεναίκα, τζαι μόλις την βαρεθεί με τον τρόπο που την βάλλει που κάτω καταλαβαίνει τζείνη η γεναίκα ότι δεν τη θέλει πια .*

(.....)

Δρ. Μικελλίδης: *Οι περισσότεροι έρωτες στην Κύπρο αυτή τη στιγμή γίνονται εκτός της νυφικής παστάδος.*

Παρουσιάστρια: *Θεωρώ ότι ο γάμος είναι ότι πιο ρομαντικό και ότι πιο πηγαίο.*

Δρ. Μικελλίδης: *Ναι αλλά οι παραπάνω ερωτικές σχέσεις αυτή τη στιγμή στη Κύπρο δεν έχουν καμία σχέση με τον γάμο.*

Παρουσιάστρια: *Θα έπρεπε όμως.*

Δρ. Μικελλίδης: Δεν έχουν καμία σχέση με τον γάμο όμως.

Παρουσιάστρια: Ναι αλλά θα 'πρεπε.

Δρ. Μικελλίδης: Τι θα 'πρεπε; Είσαι ο Ιωάννης ο Θεολόγος ρε γαμώτο; Τι θα 'πρεπε, το τι συμβαίνει έχει σημασία, τι σημαίνει, τι ωραίο, τι σημαίνει τι θα 'πρεπε εσύ καθορίζεις την τύχη του κόσμου;

Παρουσιάστρια: Ρωτώ θα 'πρεπε;

Δρ. Μικελλίδης: Όχι δεν θα 'πρεπε, ό,τι συμβαίνει, εκείνο θα 'πρεπε. Ο κόσμος μπερδεύει τις καταστάσεις που παγιδεύεται, πάει σε ένα γραφείο, έσει μια γυναίκα έσει τρία κοπελλούθκια, χρωστά 150.000 λίρες πάς το σπίτι τζαι παγιδεύεται σε μια κατάσταση, οπότε γνωρίζει την λογίστρια της εταιρείας τζαι πεθανίσκει πάνω της, τζαι αναπτύσσει μια ερωτική σχέση μαζί της με έντονο πάθος. Τώρα για το τι θα 'πρεπε να και τι δεν θα 'πρεπε δεν έχει καμία σημασία.

Παρουσιάστρια: Είναι ο ίδιος ανόητος που πήγε για τα χρήματα και παντρεύτηκε την συγκεκριμένη γυναίκα.

Δρ. Μικελλίδης: Ου παναγία μου, παναγία μου, αρκεψες μου ο ίδιος ανόητος που πήγε και παντρεύτηκε για τα χρήματα, εσιέστην η Φανού στα Λεύκαρα. Τωρά άρκεψες τες μαλακίες.

Παρουσιάστρια: Γιατί, αφού εσείς μας λέτε ότι είναι κακό να παντρεύεται κάποιος για τα χρήματα.

Δρ. Μικελλίδης: Τούτα εν πελλάρες ρε. Ο άνθρωπος ακολουθεί μια πορεία ρε κουμπάρε τζαι δεν μπορεί να φκεί έξω που το 150.000 χρέος της Λαϊκής.

(...)

Σχόλια γιατρού σε τηλεθέατρια που ανέφερε ότι σε μια σχέση αυτό που πρέπει να υπάρχει είναι η ελευθερία και αν κάποιος θέλει να μείνει στον γάμο, θα μείνει.

Δρ. Μικελλίδης: Δαμέ έσειεις λάθος κυρία, δαμέ έσειεις μεγάλο λάθος, για να μείνει πρέπει να τον κάμνεις μαστίσσι, δηλαδή πρέπει να μπορείς να τον κάμνεις μαστίσσι, πρέπει εσύ να φκάλεις τες προκαταλήψεις σου να μπείς μέσα στην φαντασία του άλλου τζαι να τον κάμνεις μαστίσσι. Εάν τον κάμνεις μαστίσσι θα μείνει, εάν φέφκει πίσσα δεν θα μείνει είτε ελεύθερο τον αφήνεις είτε διμμένο.

Παρουσιάστρια: Οι άντρες...

Δρ. Μικελλίδης: Ποιοί άντρες ρε τζαι οι γεναίτζες; Το ίδιο τζαι την γεναίκα σου πρέπει να την κάμεις μαστίτσι, σταμάτα να κάμνεις τούτον τον διαχωρισμό δεν υπάρχουν άντρες τζαί γεναίτζες, εάν δεν βάλλεις την γεναίκα σου που κάτω τζαι κάμνεις την αεροπλάνο τότε η γεναίκα σου εννα πάει με τον λογιστή, που την κάμνει μαστίτσι.

Παρουσιάστρια: Μετάφραση ερωτική αρμονία, πάθος, δύναμη...

Δρ. Μικελλίδης: Μαστίτσι ρε κουμπάρε, μαστίτσι εν σου κατεβαίνει;

Παρουσιάστρια: Πρώτη φορά το ακούω.

(....)

Παρουσιάστρια: Ε και πως θα το συναντήσεις, απαραίτητα σε μια ζωή συναντάς το άλλο σου μισό;

Δρ. Μικελλίδης: Ε θα το συναντήσεις ρε κουμπάρε μιαν ή θκιο φορές στη ζωή σου θα το συναντήσεις. Εν τζαι εν τόσο σπάνιο πράμα, είναι αρκετά σπάνιο αλλά όχι τόσο σπάνιο αλλά ότι υπάρχουν φανερά πολλοί ανέραστοι άνθρωποι, άνθρωποι ο οποίοι πέρασαν μιαν ζωή χωρίς να έχουν καμία σεξουαλική εμπειρία. Λαλεί το, αποδεικνύει το, ο αριθμός των διεθνών πουτάνων που υπάρχουν στην Κύπρο.

Παρουσιάστρια: Τι σημαίνει αυτό;

Δρ. Μικελλίδης: Για να υπάρχουν τόσες πολλές πουτάνες, αντιλαμβάνεσαι ο πληρωμένος έρωτας δεν έχει καμία σχέση με τον έρωτα και δεν έχει καμία σχέση με την σεξουαλική ικανοποίηση. Για να έσεις τόσους ανθρώπους που να πηαίνουν να ικανοποιούνται σε τούτες τες καταστάσεις φαντάσου πόσους δυστυχημένους ανθρώπους έσει η Κύπρος.

(.....)

Παρουσιάστρια: Υπάρχει εποχή που είμαστε έτοιμοι να ερωτευτούμε; Δηλαδή ερωτευόμαστε την εποχή που είμαστε έτοιμοι;

Δρ. Μικελλίδης: Όπως οι τσούρες, οι σσίλλοι ας πούμε εν τζαι κάμνουν έρωτα συνέχεια πρέπει να τρεχτούσιν για να κάμουν έρωτα. Το μόνο ζώο το οποίο μπορεί να κάμνει έρωτα συνέχεια είναι ο άνθρωπος. Δηλαδή όλα τα άλλα ζώα κάμνουσιν έρωτα μιάν φοράν τον μήνα, μιάν φοράν κάθε θκιο μήνες, την εποχή μου μπορούν να μείνουν έγγυες. Το ανθρώπινο όν μπορεί να κάμνει έρωτα κάθε μέρα, τούτη η διαφορά δεν είναι τυχαία, δηλαδή δεν είναι τυχαία ότι ας πούμεν βασικά κάμνουμεν έρωτα κάθε μέρα, τζαι

ούτε είναι ας πούμεν, αντιλαμβάνεσαι ένα φυσιολογικός άντρας με μια φυσιολογική γυναίκα θέλουν 2-3 φορές την εβδομάδα τουλάχιστον, αντιλαμβάνεσαι ότι τούτο το πράγμα για να υπάρξει δεν είναι μηχανικό, δηλαδή δεν τραβάς το πιστόλι έξω τζαι αρκέφκεις τζαι πυροβολάς, πρέπει να υπάρχει η πρόκλησις πρέπει να υπάρχει η σχέσις, πρέπει να υπάρχει η έλξις. Εάν δεν υπάρχει η έλξις, η καλλύττερη ρωσσίδα των 2,5 μέτρων, των 3ων μέτρων, ίσως και 4ων δεν σου προκαλεί καμία αίσθηση, εάν υπάρχει έλξις η κοντή η πασιά προκαλεί σου φοβερή διέγερση.

2. Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκαν συζητήσεις σχετικά με τον έρωτα και τις σεξουαλικές σχέσεις, ακατάλληλες για ανηλίκους, **καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις. Πριν από την έναρξη του προγράμματος ο σταθμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, αφού κατά τη διάρκεια του μεταδόθηκαν συζητήσεις και δόθηκαν μηνύματα γύρω από τις ανθρώπινες σχέσεις μη κατάλληλες για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1

4. Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(K)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις. Ο οργανισμός **δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο της εκπομπής που παρακολουθούν**, αφού η προειδοποίηση που δόθηκε **(K)**, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, καθότι κατά τη διάρκεια της μεταδόθηκαν συζητήσεις σχετικά με τον έρωτα και τις σεξουαλικές σχέσεις μη κατάλληλες για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Η δικηγόρος του οργανισμού κ. Βαρτενή Κασαπιάν, με επιστολή της ημερομ. **5/5/2012** υπέβαλε γραπτώς παραστάσεις/εξηγήσεις, οι οποίες επισυνάπτονται ως **Παράρτημα Α'**.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του ψηφιακού δίσκου με το σχετικό πρόγραμμα κρίνουμε ότι:

Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(K)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις, **χωρίς να λάβει μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, ιδιαίτερα σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(K)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις κατά τη διάρκεια του οποίου

μεταδόθηκαν συζητήσεις σχετικά με τον έρωτα και τις σεξουαλικές σχέσεις, ακατάλληλες για ανηλίκους, **καθιστώντας το πρόγραμμα μη κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις. Πριν από την έναρξη του προγράμματος ο σταθμός έδωσε την ακουστική προειδοποίηση **«το πρόγραμμα που ακολουθεί είναι κατάλληλο για γενική παρακολούθηση»** και την οπτική ένδειξη **(Κ)**. Ωστόσο η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, αφού κατά τη διάρκεια του μεταδόθηκαν συζητήσεις και δόθηκαν μηνύματα γύρω από τις ανθρώπινες σχέσεις μη κατάλληλες για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στις **20.5.2009**, μεταξύ των ωρών **15:25 - 17:35**, ο οργανισμός μετέδωσε εντός οικογενειακής ζώνης και με σήμανση **(Κ)** το πρόγραμμα **«Με την Ελίτα»**, το οποίο είχε ως θέμα τον έρωτα και τις ερωτικές σχέσεις. Ο οργανισμός **δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο της εκπομπής που παρακολουθούν**, αφού η προειδοποίηση που δόθηκε **(Κ)**, δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του εν λόγω προγράμματος, καθότι κατά τη διάρκεια του μεταδόθηκαν συζητήσεις σχετικά με τον έρωτα και τις σεξουαλικές σχέσεις μη κατάλληλες για γενική παρακολούθηση, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π 10/2000).

Στον ισχυρισμό της δικηγόρου του οργανισμού ότι η εκπομπή είχε μεγάλη απήχηση στο τηλεοπτικό κοινό κάθε ηλικίας, γεγονός που συνηγορεί στην καταλληλότητα του περιεχομένου της, η Αρχή διαφωνεί και επισημαίνει ότι η απήχηση και τα νούμερα τηλεθέασης σε καμία περίπτωση δεν λειτουργούν σαν δείκτες καταλληλότητας και νομιμότητας ενός προγράμματος.

Στους ισχυρισμούς της δικηγόρου του οργανισμού που αναφέρει ότι ο Νόμος δεν διευκρινίζει ποιοι είναι οι παραδεκτοί κανόνες καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά και ότι η Αρχή παραλείπει να κάνει συγκεκριμένες αναφορές σε τέτοιες λέξεις και φράσεις, καθιστώντας τις κατηγορίες που αντιμετωπίζει ο οργανισμός αόριστες και γενικές, η Αρχή δεν τον αποδέχεται και παραπέμπει τον οργανισμό ενδεικτικά, στις αποφάσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση 76/2007 ANTENNA ΛΤΔ v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 8.2.2010, στην Προσφυγή 1829/08, ANTENNA ΛΤΔ v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 30.9.2011 και στην Προσφυγή 720/08 ANTENNA ΛΤΔ v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, απόφαση ημερομ. 30.9.2011.

Παραθέτουμε ακολούθως, σχετικά -με το υπό αναφορά θέμα- αποσπάσματα, από τις αποφάσεις του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση 76/2007 και την Προσφυγή 1829/08:

- **A.E.76/07 ANTENNA ΛΤΔ v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημ.8/2/2010:** «Το κατά πόσο ένα τηλεοπτικό ή ραδιοφωνικό πρόγραμμα παραβιάζει το Νόμο ή τους Κανονισμούς συνιστά θέμα που ανάγεται αποκλειστικά στην κρίση της Αρχής, η ορθότητα της οποίας όμως υπόκειται στον έλεγχο του Αναθεωρητικού Δικαστηρίου, εφόσον βέβαια το εν λόγω Δικαστήριο, υπό την ιδιότητά του ως τελικού κριτή, κληθεί να αποφανθεί επί τούτου. Κατά συνέπεια η κρίση ως προς την υπαγωγή γεγονότων στο Νόμο και τους Κανονισμούς εμπίπτει αποκλειστικά στην αρμοδιότητα της εφεσίβλητης Αρχής, της αρμοδιότητας του Δικαστηρίου περιοριζομένης στον έλεγχο της κρίσης αυτής (βλ. «Ο ΛΟΓΟΣ» Πολιτιστική και Πληροφοριακή Εταιρεία v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2007) 3 Α.Α.Δ. 91). Κοντολογίς, το έργο του Δικαστηρίου περιορίζεται στη διεξαγωγή ελέγχου με αποκλειστικό στόχο τη διακρίβωση ότι η απόφαση της εφεσίβλητης Αρχής, κρινόμενη με βάση την αιτιολογία και το περιεχόμενο του φακέλου, ήταν εύλογα επιτρεπτή μέσα στα όρια της διακριτικής εξουσίας της. Κατά συνέπεια ο ορισμός εννοιών που χρησιμοποιούνται στους

Κανονισμούς, όπως οι έννοιες προσωπικότητα, υπόληψη, ιδιωτικός βίος και η υπαγωγή τους στα γεγονότα της υπόθεσης, δεν εκφεύγουν του εν λόγω πλαισίου.»

- **Προσφ.1829/2008, ANTENNA ΛΤΔ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, ημ.30/9/2011:** «Άλλος ισχυρισμός των αιτητών είναι ότι το εύρημα της Αρχής για την ύπαρξη των συγκεκριμένων παραβάσεων είναι λανθασμένο, γιατί οι σχετικές διατάξεις του Νόμου και των Κανονισμών «... εμπεριέχουν στην αντικειμενική τους υπόσταση αόριστες - αξιολογικές έννοιες», όπως «αρχές της υψηλής ποιότητας» - (*Άρθρο 26(1)(β) του Νόμου*) - «αρχές του σεβασμού της προσωπικότητας, της υπόληψης και του ιδιωτικού βίου του ατόμου» - (*Άρθρο 26(1)(ε) του Νόμου*) - και «προσωπικότητα», «τιμή» και «υπόληψη» - (*Κ. 21(3) των Κανονισμών*) - των οποίων το περιεχόμενο παρέλειψε να αναλύσει η Αρχή. Κατά την άποψή τους, η Αρχή, παρόλο που όφειλε να αποδείξει το περιεχόμενο των πιο πάνω εννοιών, δεν ερεύνησε το θέμα, ούτε προσκόμισε μαρτυρία οποιουδήποτε μέλους της κυπριακής κοινωνίας - (από την οποία προέρχεται το τηλεοπτικό κοινό) - ώστε να εξετάσει το κοινωνικό περιβάλλον και, επιπρόσθετα, δεν παρακολούθησε ολοκληρωμένο το σχετικό βίντεο, αλλά αρκέστηκε στην απλή καταγραφή αποσπασμάτων, με αποτέλεσμα η κρίση της περί στοιχειοθέτησης των παραβάσεων να είναι παράνομη. Επικαλούνται, προς ενίσχυση της επιχειρηματολογίας τους, τα όσα λέχθηκαν σχετικά με το πιο πάνω ζήτημα στην *Αντέννα Λίμιτεδ ν. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, Υπόθεση Αρ. 1310/07, 14/5/09.*»

«Συνεπώς, η Αρχή δεν ήταν υποχρεωμένη να προκαθορίσει το νόημα διαφόρων λέξεων ή φράσεων της σχετικής νομοθεσίας, ούτε να αναζητήσει οποιαδήποτε μαρτυρία σε σχέση με το τι θεωρείται ως ποιοτική εκπομπή στην κυπριακή κοινωνία.»

«Η Αρχή, στην απόφασή της ημερομηνίας 19/3/2008, κατέγραψε τις σχετικές πρόνοιες και, στη συνέχεια, πολύ αναλυτικά, τα στοιχεία από τα ρεπορτάζ των δύο κεντρικών δελτίων ειδήσεων που εδώ ενδιαφέρουν, υπογραμμίζοντας τις επίμαχες λεπτομέρειες που συνιστούσαν τις, κατά την κρίση της, παραβάσεις. Όπως, μάλιστα, προκύπτει από την ίδια την απόφαση, η Αρχή, προτού καταλήξει για την παράβαση των *Άρθρων*

26(1)(ε) και 26(1)(β) του Νόμου και του Κ. 21(3) των Κανονισμών, παρακολούθησε και τις σχετικές βιντεοκασέτες.»

Επιπρόσθετα, η Αρχή επισημαίνει ότι σύμφωνα με την κοινή λογική και το επίπεδο ευπρέπειας του μέσου τηλεθεατή λέξεις και εκφράσεις όπως *«τον βλέπεις και πρίσκεσαι»*, *«χέσε την ευλογημένη»*, *«να πει της γεναίικας του έχω κάφκα;»*, *«να την έσειε πας τα τζέρρατα του;»*, *«ήταν μαλακίες»*, *«την τελευταία πουτάνα του καπαρέ»*, *«σε κερατώνει ο άντρας σου»*, *«ρε γαμώτο, εσιέστην η Φανού στα Λέυκαρα»*, *«άρκεψες τες μαλακίες»*, *«αν δεν βάλλεις την γεναίικαν σου που κάτω τζαι κάμνεις την αερόπλανο τότε εν να πάει με τον λογιστή που την κάμνει μαστίσι»*, δεν θεωρούνται ότι πληρούν τους κανόνες της καλαισθησίας στη γλώσσα και την συμπεριφορά, ειδικά όταν χωρίς προειδοποίηση μπαίνουν στο σπίτι του κάθε τηλεθεατή, σε ώρα που παρακολουθούν μικρά παιδιά.

Όσον αφορά τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι η εκπομπή ήταν κατάλληλη και ορθώς προβλήθηκε με σήμανση (Κ), η Αρχή θεωρεί ανεπίτρεπτο ένα πρόγραμμα το οποίο προβλήθηκε εντός οικογενειακής ζώνης και έφερε σήμανση (Κ) να προβάλλει το περιεχόμενο, την θεματολογία, το λεξιλόγιο και τις λεπτομέρειες που μεταδόθηκαν. Ένα πρόγραμμα το οποίο ίσως παρακολουθούν και ανήλικοι, δεν μπορεί επί δύο ώρες να προβάλλει συζητήσεις για τον έρωτα, το σεξ και τις απιστίες με τον τρόπο και τις εκφράσεις που έχουν περιγραφεί πιο πάνω .

Η Αρχή κρίνει σκόπιμο να επαναλάβει ότι οι οργανισμοί έχουν υποχρέωση να τηρούν το Νόμο και τους Κανονισμούς και κατ' επέκταση την ευθύνη να ρυθμίζουν τη λειτουργία τους με απώτερο σκοπό τη συνεισφορά τους στη βελτίωση του ραδιοτηλεοπτικού πεδίου.

Επίσης επαναλαμβάνει ότι ιδιαίτερα η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στη Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν

σκηνές βίας, ερωτικές σκηνές, σκηνές που ενδέχεται να βλάψουν ή να φοβίσουν τα παιδιά καθώς επίσης λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 05:30 το πρωί μέχρι τις 21:00 ή 22:00 το βράδυ, που ορίζεται ως οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση στα πιο πάνω και στη τήρηση προνοιών της νομοθεσίας.

Αναφορικά με το αίτημα της δικηγόρου του οργανισμού για παρουσία του κατά την ακρόαση της υπόθεσης, η Αρχή παραπέμπει στην επιστολή της ημερομ. **8/5/2012**.

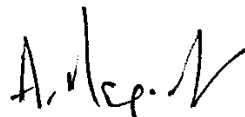
Τέλος, η Αρχή θεωρεί ότι σύμφωνα με την Νομοθεσία δεν πρέπει να προβάλλονται προγράμματα με περιεχόμενο και εκφράσεις – βωμολοχίες όπως «μαλακίες», «τελευταία πουτάνα του καπαρέ» κ.α, όπως εξάλλου προνοεί και ο κανονισμός 21(6), σε ώρες και σε εκπομπές που παρακολουθούν ανήλικοι.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών **21(4) (υποστοιχείο 1), 21(5)(υποστοιχείο 4), 21(6)(υποστοιχείο 2) και 22(1)(υποστοιχείο 3)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) .

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 68/2009(3))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΣΙΓΜΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 31 Οκτωβρίου, 2012

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Αρτέμη Αρτεμίου, Αντιπροέδρου, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Τίτου Κολώτα και Σπυρούλας Χριστοδούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις 23 Μαΐου 2012 η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των Κανονισμών 21(4), 21(5), 21(6) και 22(1) των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000)

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21.-(4) Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι.

21.-(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21.-(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22.-(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

- vi. (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·
- vii. (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·
- viii. (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·
- ix. (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοχτώ ετών·
- x. (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **28.9.2012** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή της Δικηγόρου του κ. Κυριακής Βιολάρη, ημερομ. **10.10.2012 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, απέστειλε τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σε σχέση με τις απόψεις του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, όπως διατυπώνονται στην επιστολή της δικηγόρου του οργανισμού, ημερομ. 10.10.2012, η Αρχή επισημαίνει τα ακόλουθα:

Όσον αφορά στον ισχυρισμό ότι *δεν ήταν πρόθεση του σταθμού να παρουσιάσει μέσω της εκπομπής “Με την Ελίτα” ακατάλληλο πρόγραμμα*, η Αρχή δεν έχει λόγο να αμφισβητήσει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί μη πρόθεσης. Παρ’ όλα αυτά εκ του αποτελέσματος – όπως φαίνεται και από τα γεγονότα του Πίνακα Α’, ημερ. 21/3/2012 - παρατηρούμε ότι τελικά προβλήθηκε λεκτικό υλικό που θεωρείται ακατάλληλο για ανήλικους, εντός οικογενειακής ζώνης, με σήμανση «Κ», χωρίς να ληφθούν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά.

Στον ισχυρισμό της δικηγόρου του οργανισμού ότι *επρόκειτο για κοινωνική εκπομπή ... η οποία είχε ιδιαίτερα θετική κριτική για τα θέματα που ανέλυε και εξέταζε είτε φιλοξενώντας επιστήμονες είτε ανθρώπους με προσωπικά βιώματα*, η Αρχή επισημαίνει ότι οι κριτικές, η απήχηση και τα νούμερα τηλεθέασης σε καμία περίπτωση δεν λειτουργούν ως δείκτες καταλληλότητας και νομιμότητας ενός προγράμματος. Αντίθετα όταν προβάλλονται ακατάλληλες για παιδιά εκπομπές, με μεγάλη τηλεθέαση,

σε ώρες που παρακολουθούν παιδιά, τα ενδεχόμενα αρνητικά αποτελέσματα είναι πολλαπλάσια.

Στον ισχυρισμό της δικηγόρου που αναφέρει ότι ο σταθμός *παρουσιάζει με ιδιαίτερη προσοχή και επιτρέπει με φειδώ την προβολή θεμάτων με αναφορά στο σεξ και επιδεικνύει την απαιτούμενη διακριτικότητα, ως θεωρούμε ότι έπραξε και στην συγκεκριμένη εκπομπή, η Αρχή δεν τον αποδέχεται και παρατηρεί ότι ο οργανισμός με την μετάδοση φράσεων όπως *αρχίζεις να πρίσκεσαι, να πει της γεναίικας του έχω κάφκα, τζαι να την έσειε πας τα τζέρρατα του, την τελευταία πουτάνα του καπαρέ, σε κερατώνει ο άντρας σου, εισιέστην η Φανού στα Λένκαρα, να κάμνεις τον άντρα σου μαστίσι, για να υπάρχουν τόσες πολλές πουτάνες αντιλαμβάνεσαι ότι ο πληρωμένος έρωτας δεν έχει σχέση με τον έρωτα, οι τσούρες οι σσίλλιοι πρέπει να τρεχτούσιν για να κάμουν έρωτα κ.α* , δεν επιδεικνύει ιδιαίτερη προσοχή και διακριτικότητα στην προβολή του θέματος.*

Επίσης στον ισχυρισμό που αναφέρει ότι *ο σταθμός δεν παρουσίασε τηλεοπτικό θέμα αισχρό ή χυδαίο ή άσεμνο για σκοπούς τηλεθέασης*, η Αρχή δεν διαφωνεί ότι από μόνα τους ως θέματα το Σεξ και ο Έρωτας δεν έχουν κάτι αισχρό ή χυδαίο, αλλά ο τρόπος προσέγγισης και παρουσίασης τους στη συγκεκριμένη εκπομπή, όπως φαίνεται και από τα αποσπάσματα που παρατίθενται πιο πάνω, όπως και από ολόκληρο τον Πίνακα Α' ημερ.21/3/2012, δεν θεωρείται ότι πληρεί τους κανόνες της καλαισθησίας στη γλώσσα και τη συμπεριφορά σε χρόνο που ενδεχομένως να παρακολουθούσαν και ανήλικοι.

Τέλος, η Αρχή χαιρετίζει τόσο την απολογία όσο και την υπόσχεση (*ο σταθμός από τούδε και στο εξής θα είναι πιο προσεκτικός κατά την μετάδοση τέτοιου είδους θεμάτων σε εκπομπές*) για συμμόρφωση του οργανισμού με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας. Ωστόσο, η επανειλημμένη παραβίαση της Νομοθεσίας σε τέτοιου είδους προγράμματα δεν δείχνει απλώς «μη προσοχή» αλλά μη συνειδητοποίηση εκ μέρους του οργανισμού της σοβαρότητας της κατάστασης.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου έχει επανειλημμένα υποδείξει μέσω προηγούμενων αποφάσεων της, ότι ο οργανισμός οφείλει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικός αναφορικά με το περιεχόμενο των προγραμμάτων που προβάλλονται εντός οικογενειακής ζώνης και ότι οι οποιοσδήποτε τυχόν παραλείψεις εκ μέρους του οργανισμού συνιστούν σοβαρή παράβαση της Νομοθεσίας.

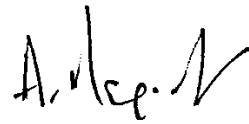
Λαμβάνοντας σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιόν της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του οργανισμού, όπως έχουν εκφρασθεί από τη Δικηγόρο του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, ως επίσης την απολογία του οργανισμού, αλλά και τη σοβαρότητα των παραβάσεων, η Αρχή αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **20.5.2009 το διοικητικό πρόστιμο των €1.000**, όπως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση **Κανονισμού 21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **1**) **το διοικητικό πρόστιμο των €1.000.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **2**) την κύρωση της **προειδοποίησης.**
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **3**) η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου 2.
- Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) (υποστοιχείο **4**) η Αρχή δεν

επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της συγκεκριμένης παράβασης με εκείνα του υποστοιχείου .

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου **το διοικητικό πρόστιμο των €1.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)

Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου